

489645-2026 - Wettbewerb

Rumänien – Elektrizität – Contract de furnizare Energie electrica de tensiune joasa si medie
OJ S 134/2026 15/07/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: TRANSURB S.A .GALATI

E-Mail: achizitii.transurbgl@gmail.com

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Contract de furnizare Energie electrica de tensiune joasa si medie

Beschreibung: Energia electrică este necesară pentru substațiile de redresare din care este alimentată rețeaua de tracțiune urbană pentru tramvaie și troleibuze, posturilor de transformare din care sunt alimentate atelierele de reparații și birourile societății, serviciile interne ale substațiilor de redresare, stațiile de încărcare autobuze electrice, panourile de informare călători, cabinele și sistemele automate de vânzare titluri de călătorie. Termenul în care Autoritatea Contractantă va răspunde tuturor solicitărilor de clarificări din perioada de depunere a ofertelor este în a 14-a zi înainte de data limită de depunere, cu condiția ca Operatorii Economici să adreseze clarificările în termenul stabilit la "Secțiunea I Autoritatea contractantă" sub-secțiunea "I.3) Comunicare", respectiv 18 zile înainte de data limită de depunere.

Kennung des Verfahrens: 1019a626-0975-4dbe-aa60-f57b3dd64503

Interne Kennung: 4/10890801/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09310000 Elektrizität

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Galați (RO224)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: Galati, Bdul George Cosbuc nr. 259, lot 2/1

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 8 543 500,00 RON

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producator, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o productie/metoda specifica de fabricatie/prestare/executie, vor fi intelese ca fiind insotite de mentiunea "sau echivalent".

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Betrug: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Vergleichsverfahren: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurs: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Zahlungsunfähigkeit: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Default lot

Beschreibung: Având în vedere că transportul public cu tramvaie, troleibuze și activitățile conexe (hale reparații, ateliere, birouri și cabine pentru eliberare titluri de călătorie) pentru tot transportul inclusiv cel de autobuze, nu poate funcționa fără energie electrică Serviciul Tehnic a întocmit RN 10726/07.07.2026 și Caiet de sarcini cu nr. 10727/07.07.2026 pentru achiziția de energie electrică necesară pentru 12 (douăsprezece) luni, începând cu 01.09.2026 ora 00:00 până la 31.08.2027 ora 24:00 estimat la o cantitate de 9.500 MWh, cu posibilitatea prelungirii prin Act adițional, pe o perioadă de maxim 4 luni - conform legislației în vigoare. Valoarea totală estimată a contractului: pentru 9.500 MWh de energie electrică este de 8.543.500,00 lei cu tarife ANRE și acciză incluse, fără TVA, respectiv 10.337.635,00 lei cu tarife ANRE și acciză incluse, cu TVA. - Furnizare energie electrică la medie tensiune = 9.250 MWh - Furnizare energie electrică la joasă tensiune = 250 MWh În valoarea totală estimată a contractului a fost luat în calcul consumul estimat astfel: - până la 31.12.2026 - 3032 MWh (2950 MWh MT x 893,00 lei + 82 MWh JT x 1.133,00 lei) = 2.727.256,00 lei - diferența estimată de 6468 MWh, respectiv 6300 MWh MT x 893 lei + 168 MWh JT x 1.133,00 lei = 5.816.244 lei până la 31.08.2027, respectiv 31.12.2027 pentru situația în care contractul de furnizare va fi prelungit cu maximum 4 luni, conform legii, pentru anul 2027.

Interne Kennung: 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09310000 Elektrizität

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Galați (RO224)

Land: Rumänien

Zusätzliche Informationen: Galati, Bdul George Cosbuc nr. 259, lot 2/1

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 12 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 1

Weitere Informationen zur Verlängerung: Entitatea contractanta va încheia cu ofertantul câștigător un contract de furnizare valabil până la 31.08.2027. În funcție de necesitățile entității contractante, contractul poate fi prelungit prin act adițional, conform legii, pe o perioadă de maxim 4 luni, dacă nu a fost consumată/ comandată întreaga cantitate de energie electrică contractată

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 8 543 500,00 RON

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung, Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Operatorul economic trebuie să fie înscris în Registrul Comerțului. Modalitatea de îndeplinire: completarea DUAЕ. Document justificativ: certificat constatatōr emis de ONRC, prezentat la solicitarea entității contractante. Pentru persoanele juridice române documentele se depun online cu semnatura electronica extinsa, copie legalizată sau copie conformă cu originalul, iar pentru persoanele juridice străine documentele se depun online cu semnatura electronica extinsa și vor fi însoțite de traducere autorizată. Operatorii economici ce depun oferta trebuie să dovedească o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se afla în nici una dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor mai sus enunțate, respectiv certificat constator emis de ONRC sau în cazul ofertanților străini, documente echivalente emise în țara de rezidență, urmează să fie prezentate, la solicitarea entității contractante doar de către ofertantul clasat pe locul I, în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Informațiile din Certificatul Constatator trebuie să fie reale/ actuale la momentul prezentării acestuia. Se va completa DUAЕ, în conformitate cu Notificarea ANAP nr. 240/2016, de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire cu informațiile aferente situației lor.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Ofertantul trebuie să facă dovada că a comercializat și furnizat în ultimii trei ani, calculați până la data depunerii ofertelor, energie electrică în valoare cumulată de cel puțin 8.543.500 lei fără TVA, la nivelul unuia sau a mai multor contracte. Documentele probate vor fi emise și contra semnate de beneficiar și vor conține informații privind părțile contractante, valorile, obiectul detaliat al contractului, modul de îndeplinire a obligațiilor contractuale și, dacă este cazul, eventualele prejudicii. Se va completa DUAЕ de către operatorii economici participanți la procedura de atribuire cu informațiile aferente. Pentru îndeplinirea cerinței privind experiența similară se va prezenta dovada preliminară, DUAЕ completat de ofertant, terț susținător și subcontractant, după caz, cu informații relevante care să demonstreze realizarea cerinței, indicând numărul și data contractului invocat drept experiență similară, beneficiarul acestuia și datele sale de contact, data și numărul documentului de recepție. Până la data limită de depunere a ofertelor, operatorii economici vor depune în SEAP doar formularul DUAЕ, semnat cu semnătura electronică extinsă, valabilă. Entitatea contractantă va solicita numai ofertantului clasat pe primul loc în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor modul de îndeplinire, copii ale unor părți relevante ale contractelor pe care le-au îndeplinit, certificate de predare-primire, recomandări,

proces-verbale de recepție, certificate constatatoare/ alte documente. Justificarea formularii cerintelor privind capacitatea tehnica si/sau profesionala a avut in vedere complexitatea si importanta contractului de achizitie sectoriala respectand toadodata principiul proportionalitatii prin raportarea la posibilitatea concreta a ofertantului castigator de a indeplini contractul si de a rezolva eventualele dificultati legate de indeplinirea acesteia. Demonstrarea de catre ofertanti a unui nivel minim de experienta similara, prin prezentarea de contracte si dovedirea faptului ca a mai furnizat produse identice reprezinta garantia entitatii contractante ca ofertantul castigator ar putea indeplini contractul cu succes.

Kriterium: Anteil der Unterauftragsvergabe

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Menționăm faptul că activitatea de furnizare nu poate fi subcontractată, potrivit art. 3 alin. (1) lit. zz) din Legea 99/2016 "subcontractant /subantreprenor - orice operator economic care nu este parte a unui contract de achiziție publică și care execută anumite părți ori elemente ale lucrărilor / serviciilor, răspunzând în fața contractantului de organizarea și derularea tuturor etapelor necesare în acest scop. Punerea la dispoziție a unui utilaj sau furnizarea de materiale / bunuri în cadrul unui contract de achiziție publică nu este considerată subcontractare în sensul prezentei legi. Pot fi subcontractate doar prestarea de servicii și execuția de lucrări. Se vor depune, odată cu DUA, următoarele documente: angajamentul de susținere, ferm, al terțului susținător din care rezultă modul efectiv în care se va materializa susținerea acestuia, a acordului de subcontractare si/sau a acordului de asociere, după caz.

Kriterium: Zertifikate von Qualitätskontrollinstituten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Operatorii economici ce depun oferta trebuie să dețină Licența de furnizare a energiei electrice emisă de către ANRE (Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei) valabilă la data transmiterii ofertei cât și pe perioada contractată.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Pretul ofertei

Beschreibung: Pretul cel mai scazut este singurul criteriu

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: Criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut - clasamentul ofertelor se stabilește prin ordonarea crescătoare în funcție de prețul total al fiecărei oferte, oferta de primul loc fiind cea cu prețul cel mai mic.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100209929>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.e-licitatie.ro>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Rumänisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/08/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: In SEAP

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Entitatea contractanta va încheia cu ofertantul câștigător un contract de furnizare valabil până la 31.08.2027. În funcție de necesitățile entității contractante, contractul poate fi prelungit prin act adițional, conform legii, pe o perioadă de maxim 4 luni, dacă nu a fost consumată/ comandată întreaga cantitate de energie electrica contractată.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Finanzielle Vereinbarung: Pentru locurile de consum menționate în Anexa 2a la prezentul caiet de sarcini, facturile se vor întocmi în fiecare lună, conform cantităților consumate stabilite în urma citirii/telecitirii echipamentelor de măsurare de către personalul Operatorului de Distribuție. Pentru locurile de consum menționate în Anexa 2b la prezentul caiet de sarcini, se poate factura lunar câte o cantitate de energie electrică estimată și cel târziu o dată la 3 luni se va emite o factura de regularizare, pe baza citirii echipamentelor de măsurare de către personalul Operatorului de Distribuție. Facturile vor fi emise pentru consumul cumulat sau individual, realizat de consumatorii din Anexele 2a si 2b.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Informationen über die Überprüfungsfristen: Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestareIn conformitate cu Legea 101/2016. Termenul de depunere al contestatiei - in conf. cu art. 8 din L.101/2016

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

TRANSURB S.A .GALATI

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

TRANSURB SA, GALATI

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: TRANSURB S.A .GALATI

Organisation, die Angebote bearbeitet: TRANSURB S.A .GALATI

8. Organisationen

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: TRANSURB S.A .GALATI

Registrierungsnummer: RO 10890801

Postanschrift: Strada: Coșbuc George, nr. 259

Stadt: Galati
Postleitzahl: 800157
Land, Gliederung (NUTS): Galați (RO224)
Land: Rumänien
Kontaktperson: Ionut Tilvar
E-Mail: achizitii.transurbgl@gmail.com
Telefon: +40 721111602
Fax: +40 236472333
Internetadresse: <https://www.e-licitatie.ro>
Profil des Erwerbers: <https://www.e-licitatie.ro>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor
Registrierungsnummer: 20329980
Postanschrift: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3
Stadt: Bucuresti
Postleitzahl: 030084
Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)
Land: Rumänien
E-Mail: office@cnsr.ro
Telefon: +40 213104641
Fax: +40 213104642
Internetadresse: <http://www.cnsr.ro>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: TRANSURB SA, GALATI
Registrierungsnummer: 10890801
Postanschrift: BLD. GEORGE COSBUC, NR. 259, GALATI
Stadt: Galati (Galati)
Postleitzahl: 800157
Land, Gliederung (NUTS): Galați (RO224)
Land: Rumänien
E-Mail: achizitii.transurbgl@gmail.com
Telefon: +4 0721103659
Internetadresse: <https://www.transurbgalati.ro>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Operator SEAP
Registrierungsnummer: RO42283735
Postanschrift: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -
Stadt: Bucuresti

Postleitzahl: 020976
Land, Gliederung (NUTS): București (RO321)
Land: Rumänien
Kontaktperson: Roxana Popescu
E-Mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro
Telefon: +40 213032997
Internetadresse: <https://www.adr.gov.ro/>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d038652a-192a-4fdc-9027-0d37f03d6a5b - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 17
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/07/2026 13:17:24 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 14/07/2026 12:00:35 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Rumänisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 489645-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 134/2026
Datum der Veröffentlichung: 15/07/2026